

中文社会科学引文索引(CSSCI)
来源期刊
“中国人文社会科学期刊AMI
综合评价”新刊核心期刊

1995年创刊

增刊总第1期
2019年增刊

本期重要作者简介

邵谧侠(Misha Tadd), 美国籍, 现为南开大学哲学院副教授。波士顿大学(Boston University)宗教系博士, 师从哈佛大学(Harvard University)普鸣(Michael Puett)、布朗大学(Brown University)罗浩(Harold Roth)、波士顿大学孔丽维(Livia Kohn)。2014年至2016年, 在北京大学高等研究院从事博士后研究工作, 2018年为中国社会科学院哲学研究所访问学者。主要研究方向为先秦两汉道家思想、比较哲学和比较宗教等。编有《宗教与文化中的寄生虫、幼虫及人体》(*Parasites, Worms, and the Human Body in Religion and Culture*, 2012), 译有《宇宙、秩序、信仰》(*Order in Early Chinese Excavated Texts*, 2015); 曾在《哲学研究》《中国哲学史》等期刊上发表论文数篇, 并被《新华文摘》转载。

张西平 主编

国际汉学

Misha Tadd

The Complete Bibliography
of Laozi Translations

Zhang Xiping

Strengthening Bibliographic Research
on Overseas Sinology

邵谧侠

《老子》译本总目

张西平

加强海外汉学目录学的研究

INTERNATIONAL
SINOLOGY

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



《国际汉学》微信公众号:
北外国际汉学

目 录

(2019 年增刊)

《老子》译本总目 / [美] 邰谧侠	(7)
前 言	(7)
正 文	(19)
1. 南非荷兰语	(19)
2. 阿拉伯语	(19)
3. 亚美尼亚语	(19)
4. 阿萨姆语	(20)
5. 巴斯克语	(20)
6. 孟加拉语	(20)
7. 保加利亚语	(20)
8. 缅甸语	(21)
9. 加泰罗尼亚语	(21)
10. 汉语	(22)
11. 克罗地亚语	(23)
12. 捷克语	(23)
13. 丹麦语	(25)
14. 荷兰语	(25)
15. 英语	(29)
16. 世界语	(57)
17. 爱沙尼亚语	(58)

18. 菲律宾语	(58)
19. 芬兰语	(58)
20. 法语	(59)
21. 弗利然语	(65)
22. 加里西亚语	(65)
23. 格鲁吉亚语	(65)
24. 德语	(65)
25. 希腊语	(76)
26. 古吉拉特语	(77)
27. 希伯来语	(78)
28. 印地语	(79)
29. 匈牙利语	(79)
30. 冰岛语	(80)
31. 伊多语	(81)
32. 印度尼西亚语	(81)
33. 意大利语	(82)
34. 日语	(86)
35. 坎那达语	(89)
36. 哈萨克语	(89)
37. 柬埔寨语	(89)
38. 克林贡语	(90)
39. 韩语	(90)
40. 库尔德语	(95)
41. 老挝语	(95)
42. 拉丁语	(95)
43. 拉脱维亚语	(96)
44. 立陶宛语	(96)

45. 马其顿语	(96)
46. 马来语	(96)
47. 马拉雅拉姆语	(97)
48. 马耳他语	(97)
49. 满语	(97)
50. 蒙古语	(97)
51. 挪威语	(98)
52. 波斯语	(98)
53. 波兰语	(100)
54. 葡萄牙语	(102)
55. 旁遮普语	(104)
56. 罗马尼亚语	(104)
57. 俄语	(105)
58. 梵语	(108)
59. 塞尔维亚语	(108)
60. 斯洛伐克语	(109)
61. 斯洛文尼亚语	(109)
62. 西班牙语	(109)
63. 瑞典语	(115)
64. 泰米尔语	(116)
65. 西夏语	(117)
66. 泰卢固语	(117)
67. 泰语	(117)
68. 土耳其语	(119)
69. 乌克兰语	(120)
70. 乌尔都语	(120)
71. 维吾尔语	(120)

72. 越南语.....	(121)
73. 意地绪语.....	(122)
加强海外汉学目录学的研究 / 张西平	(123)
英文目录.....	(125)

Contents

(Supplementary Issue, 2019)

The Complete Bibliography of <i>Laozi</i> Translations / Misha Tadd	(7)
Preface	(7)
The Bibliography	(19)
1. Afrikaans	(19)
2. Arabic	(19)
3. Armenian	(19)
4. Assamese	(20)
5. Basque	(20)
6. Bengali	(20)
7. Bulgarian	(20)
8. Burmese	(21)
9. Catalan	(21)
10. Chinese	(22)
11. Croatian	(23)
12. Czech	(23)
13. Danish	(25)
14. Dutch	(25)
15. English	(29)
16. Esperanto	(57)
17. Estonian	(58)

18. Filipino	(58)
19. Finnish	(58)
20. French	(59)
21. Frisian	(65)
22. Galician	(65)
23. Georgian	(65)
24. German	(65)
25. Greek	(76)
26. Gujarati	(77)
27. Hebrew	(78)
28. Hindi	(79)
29. Hungarian	(79)
30. Icelandic	(80)
31. Ido	(81)
32. Indonesian	(81)
33. Italian	(82)
34. Japanese	(86)
35. Kannada	(89)
36. Kazakh	(89)
37. Khmer	(89)
38. Klingon	(90)
39. Korean	(90)
40. Kurdish	(95)
41. Lao	(95)
42. Latin	(95)
43. Latvian	(96)
44. Lithuanian	(96)

45. Macedonian	(96)
46. Malay	(96)
47. Malayalam	(97)
48. Maltese	(97)
49. Manchu	(97)
50. Mongolian	(97)
51. Norwegian	(98)
52. Persian	(98)
53. Polish	(100)
54. Portuguese	(102)
55. Punjabi	(104)
56. Romanian	(104)
57. Russian	(105)
58. Sanskrit	(108)
59. Serbian	(108)
60. Slovak	(109)
61. Slovenian	(109)
62. Spanish	(109)
63. Swedish	(115)
64. Tamil	(116)
65. Tangut	(117)
66. Telugu	(117)
67. Thai	(117)
68. Turkish	(119)
69. Ukrainian	(120)
70. Urdu	(120)
71. Uyghur	(120)

72. Vietnamese	(121)
73. Yiddish	(122)
Strengthening Bibliographic Research on Overseas Sinology / Zhang Xiping	(123)

《国际汉学》网上投稿系统开通公告

自2019年9月18日起,《国际汉学》网上投稿系统正式开通并试运行。投稿系统网址为:
<http://gjhe.cbpt.cnki.net/>。试运行期间,请作者在新系统中提交稿件。若有不明之处,请与编辑部联系。联系电话:010-88818339,编辑部邮箱:guojihanxue@163.com。

由于投稿系统对投稿文章的字数有限制,若所投文章字数超15 000字或图片过多,稿件将无法提交,请您将文章发送到编辑部邮箱。

投稿系统除处理来稿事务外,还处理审稿事务。编辑部已经将部分评审专家的信息内置在系统中,若评审专家在注册时,系统提示邮箱已注册,请与编辑部联系,编辑部将提供系统的用户登录名和密码。

感谢学界专家、学者对《国际汉学》的支持与关注。

《国际汉学》编辑部

2019年9月17日

凡本刊录用的文章及与《国际汉学》相关的网上传播、电子制品等权利即视为由本刊获得。上述各项权利的报酬,已包含在本刊向作者支付的稿酬中。如有特殊要求,请在来稿时说明。

本刊编委简介

杨煦生，德国图宾根大学（Eberhard Karls Universität Tübingen）哲学博士、北京大学高等人文研究院世界宗教与普世伦理中心主任、电子科技大学世界伦理研究所所长、德国世界伦理基金会（Stiftung Weltethos）项目主任、中欧论坛（China-Europa-Forum）宗教组中方组长。曾任《国际汉学》副主编、“海外汉学书系”执行主编。曾就职于中国社会科学院哲学研究所、德国图宾根大学汉学系、德国波恩大学（Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn）跨文化宗教及宗教史研究院、德国埃尔朗根-纽伦堡大学（Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg）汉学系、中国人民大学等研究机构及大学。主要研究领域有哲学、中国宗教精神史、美学、德国汉学等。著有《精神的维度：杨煦生自选集》（2019）、《逃向世界：道禅思想的精神史探索》（2009）、*Immanente Transzendenz—Eine Untersuchung der Transzenderfahrung in der antikenchinesischen Religiosität mit Berücksichtigung des Konfuzianismus*（《内在超越：中国古代宗教性中的超越经验研究》，2004）；译有《世界宗教寻踪》（主译，2007）、《世界伦理手册》（主译，2012）等。

国际汉学 增刊

INTERNATIONAL SINOLOGY

责任编辑 王晓丹
装帧设计 覃一彪
王 润

2019年增刊（增刊总第1期）10月30日出版 主管单位：中华人民共和国教育部
主办单位：北京外国语大学 出版单位：外语教学与研究出版社有限责任公司
编辑单位：北京外国语大学国际中国文化研究院（中国海外汉学研究中心）
《国际汉学》编辑部
地 址：北京市海淀区西三环北路19号 邮 编：100089
电 话：010-88818339 编辑部邮箱：guojihanxue@163.com
投稿系统网址：<http://gjhe.cbpt.cnki.net/>
印刷单位：北京盛通印刷股份有限公司
印刷单位地址：北京经济技术开发区兴盛街11号
国内发行：全国各地邮局 邮发代号：82-914
国外总发行：中国国际图书贸易集团有限公司（100044）
北京399信箱（010-68433167）
国外代号：C9267
刊 号：ISSN 2095-9257（国际标准刊号）
CN 10-1272/K（国内统一刊号）
增刊刊号：（2019）京新出刊增准字第（231）号
批准文号：京新出期刊（2019）Z231号

ISSN 2095-9257



9 772095 925193

定价：38.00元